

തിരുക്കുറുൾ

തിരുവള്ളുവർ

(വിവ: തോമസ് താമരശ്ശേരി)



തിരുക്കുറുൾ (ഭാഗം 13)

തിരുവള്ളുവർ

വിവ: തോമസ് താമരശ്ശേരി

© 2024 Thomas Thamarassery

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of **River Valley Technologies**.

The electronic versions were generated from sources marked up in **L^AT_EX** in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using **X_YT_EX** from **T_EXLive** 2022 and the cloud framework, **Ithal** (ഇതൾ).

The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by **Rachana Institute of Typography**.

The font used for Tamil script was **Arima Madurai Regular**, designed by Joana Correia and Natanael Gama.

The font used for Latin script was **Linux Libertine** developed by Philipp H. Poll.

The electronic versions are released under the provisions of **Creative Commons Attribution Non-commercial ShareAlike** license for free download and usage.

Cover: **Thiruvalluvar** statue located at **Kanyakumari**, a photograph by **Rengeshb**. The image is taken from **Wikimedia Commons** and is gratefully acknowledged.

Sayahna Foundation

JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014

URL: www.sayahna.org



തിരുക്കുറൾ

കുരുണ

241. അരുൺസെൽവം സെൽവത്തുണ് സെൽവം
പൊരുൺസെൽവം
പൂരിയാർ കண்ணുനും ഉണ്.
സമ്പത്തിൽ സമ്പന്നം കാരുണ്യ സമ്പത്തു
അധർമ്മികൾ ഭൗതികസമ്പത്തിനുമകൾ
242. നൽആற்றാൽ നാടി അരുൺ ആൺക പൽആற்றാൽ
തേരിനും അകത്തേ തുണൈ.
സന്മാർഗ്ഗ ചിന്തയിലുള്ളവാകും കാരുണ്യം,
പലമാർഗ്ഗം ചിന്തിച്ചാൽ അതു തന്നെ തുണയാകും
243. അരുൺശേർന്ത നെஞ்சിനാർക്കു ഇൽலை ഇരുൺ ശേർന്ത
ഇன்னാ ഉലകം പുകൽ.
കുരുണ കാട്ടുന്നൊരു ഹൃദയമുണ്ടാവുകിൽ
ജീവിതമിരളിലാകില്ല
244. മൻഉയിർ ഓമ്പി അരുൺ ആൺവാർക്കു ഇൽഎൻപ
തൻഉയിർ അൺകം വിന്നൈ.
ജീവികൾക്കൊക്കെയും കാരുണ്യമേകുവോൻ
ജീവൻ ഭയന്നു വാഴില്ല.
245. അല്ലൽ അരുൺ ആൺവാർക്കു ഇൽலை വണിമുളങ്കും
മല്ലൽ മാന്മാലം കരി.
ദയാപരനിലു ദുരിതങ്ങൾ, അതിൻ സാക്ഷി
ഇളം കാറ്റു വീശുന്ന ഭൂമി.
246. പൊരുൺ നീങ്കിപ്പ് പൊശ്ചാന്താർ എൻപർ അരുൺനീങ്കി
അല്ലലൈ ചെയ്തു ഓമുകുവാർ
കുരുണയില്ലാത്തുള്ള ധർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യുന്നോർ മോക്ഷ
ത്തിനായുള്ള ധർമ്മം മറന്നവർ
247. അരുൺ ഇല്ലാർക്കു അവുലകം
ഇൽலை പൊരുൺ ഇല്ലാർക്കു
ഇവുലകം ഇല്ലാകി ആങ്കു.
ധനരഹിതനിലോകം കഷ്ടമാകുന്നപോൽ
ദയരഹിതനാലോകമില്ലാതെയായിടും
248. പൊരുൺ അർന്താർ പൂപ്പർ ഓരുകാൽ അരുൺഅർന്താർ
അർന്താർ മർന്തുആതൽ അറിതു.
ഏഴയുമൊരുകാൾ സമൃദ്ധിയിലായിടാം
കാരുണ്യമില്ലാത്തോൻ നിത്യവും നരകത്തിൽ.
249. തെരുണാതാൻ മെയ്പ്പൊരുൺ കണ്റു അർന്താൽ തേരിൻ
അരുണാതാൻ ചെയ്യും അർന്തം
കുരുണയില്ലാത്തവൻ ചെയ്യുന്ന പുണ്യങ്ങൾ
അറിവു തീണ്ടാത്തവൻ ശാസ്ത്രം ഗ്രഹിക്കുംപോൽ.
250. വലിയാർമുൻ തന്നൈ നിന്നൈക്കതാൻ തന്നിൻ
മെലിയാർമേൽ സെല്ലും ഇടത്തു.
കുരുണയില്ലാത്തൊനെയോരെ ദ്രോഹിക്കെ
ശക്തന്റെ മുന്നിൽ തൻ നിലയോർക്കണം

മാംസവർജ്ജനം

251. തൻ ഊൻപെറുക്കുതർക്കുത് താൻ പിരിതു ഊൻഉണ്ണപാൻ
എങ്ങനെയും ആനും അരുൺ
മാംസം വളർത്തുവാൻ മാംസം ഭുജിപ്പോൻ
കാരുണ്യമെങ്ങനെ ചേരും.
252. പൊരുൺ ആടി പോർന്താർക്കു ഇൽலை അരുൺ ആടി
ആങ്കുഇൽலை ഊൻ തിൻപവർക്കു
ദുർവൃതം ഭാഗ്യം കെടുത്തും, ഭക്ഷണം
മാംസമാണെങ്കിലൊടുങ്ങുന്നു കുരുണയും.
253. പടൈകൊണ്ഡാർ നെஞ்சംപോൽ നന്നു ഊക്കാതു ഊൻഎൻ
ഉടൽക്കൈ ഉണ്ഡാർ മനം.
കത്തിയേത്തുന്നോന്റെ മാനസമെന്നപോൽ
അസ്തമിക്കുന്നു, മാംസഭുജിന്റെ കാരുണ്യം.
254. അരുൺ അല്ലതു യാതുണിൽ കൊല്ലാതൈ കോറൽ
പൊരുൺ അല്ലതു അവുജൻ തിൻ.
കാരുണ്യമെന്നതഹിംസ, കൊലചെയ്തൽ
പാപമാണതുപോലെ മാംസം ഭുജിപ്പതും.
255. ഉണ്ണാതൈ ഉണ്ണതു ഉയിർന്തൈ ഊൻഉണ്ണ
അണ്ണാത്തൽ ചെയ്യാതു അണു
ഉയിർനിലയ്ക്കുപേക്ഷിക്ക മാംസം,മല്ലായി
ലവനെ വിഴുങ്ങിടും നരകം.
256. തിൻപൊറുന്റാൽ കൊല്ലാതു ഉലകുണിൻ യാറും
വിന്നൈപ്പൊറുന്റാൽ ഊൻതരുവാർ ഇൽ.
തിന്നുവാൻ കൊല്ലാതിരിക്കുകിൽ ഈ ലോകം
സുന്ദരമാകും, മാംസവില്പന നിന്നിടും.
257. ഉണ്ണാതൈ വേണ്റും പുലാഅൽ പിരിതു ഊൻഎൻ
പുണ്ണതു ഉണ്ണർവാർപ്പ് പെരിൻ.
ഉണ്ണാതിരിക്കണം മാംസം ചിന്തിച്ചാ,ലതു
മറ്റൊരു ജന്തുവിൻ പുണ്ണുന്നറിഞ്ഞിടാം.
258. സെയിരിൻ തലൈപ്പിരിന്ത കാടിയാർ ഉണ്ണാർ
ഉയിരിൻ തലൈപ്പിരിന്ത ഊണ്.
മൃഗരഹിതരാം വിവേകശാലികൾ
പ്രാണരഹിതരാം മാംസം ഭുജിക്കില്ല.
259. അവിശ്വരിന്തു ആയിരം വേട്ടലിൻ ഊൻഎൻ
ഉയിർസെകുത്തു ഉണ്ണാതൈ നന്നു.
ഹവിസ്സേകിയുള്ളതാം സഹസ്ര കർമ്മത്തേക്കാൾ
യശസ്സോരു ജീവിയെ കൊന്നതിനായുതാൻ.
260. കൊല്ലാൻ പുലാതൈ മനുത്താണൈ കൈകുപ്പി
എല്ലാ ഉയിരും തൊഴും.
കൊല്ലാതൈ, മാംസം ഭുജിക്കാതൈ വാഴുകിൽ
എല്ലാരുമെത്തി വണങ്ങും.

തോമസ് താമരശ്ശേരി



കൊല്ലം കാവനാട് സ്വദേശി. 1995 മുതൽ വിവിധ ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളിലും ശ്രീ ശങ്കരാചാര്യ സംസ്കൃത സർവകലാശാലയുടെ വിവിധ പ്രാദേശിക കേന്ദ്രങ്ങളിലും മലയാള വിഭാഗത്തിൽ അദ്ധ്യാപകനായിരുന്നു. 2019-ൽ വിരമിച്ചു.

പിൻകുറിപ്പ്

- മുപ്പതു മുതൽ നാല്പതു മിനിറ്റിനകം വായിച്ചു തീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കമാണ് സായാഹ്ന പുറത്തിറങ്ങുന്ന ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകളിൽ ഉള്ളത്. ഇതു വായിക്കുവാനായി ഒരിക്കലും ഒരു കമ്പ്യൂട്ടറോ ഡെസ്ക്ടോപ്പ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളോ ആവശ്യമില്ല.
- ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ സന്തതസഹചാരിയായ സ്മാർട്ട് ഫോണുകളുടെ സ്ക്രീനിൽ തന്നെ വായിക്കുവാൻ തക്ക രീതിയിലാണ് ഈ പിഡിഎഫുകൾ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഫോണിന്റെ വീതിക്കു നിജപ്പെടുത്തിയ രീതിയിലാണ് മാർജിനുകൾ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.
- പിഡിഎഫ് പ്രമാണങ്ങൾ വായിക്കുവാനുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ എല്ലാതരം സ്മാർട്ട്ഫോണുകളിലും ഇന്ന് ലഭ്യമാണ്. എന്നിരിക്കിലും സൗജന്യമായി കിട്ടുന്ന അഡോബി അക്രോബാറ്റ് റീഡർ ആണ് ഇവയിൽ ഏറ്റവും മുന്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അഡോബി റീഡർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിൽ ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ വായിക്കുകയും ചെയ്യുക.
- സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആർക്കുവേണമെങ്കിലും സായാഹ്നയിലൂടെ സ്വന്തം കൃതികൾ പ്രസാധനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. 30 മുതൽ 60 മിനിറ്റുകൾക്കകം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കം - കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ - എന്നു തുടങ്ങി എന്തുവേണമെങ്കിലും അയയ്ക്കാവുന്നതാണ്. അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം: <editors@sayahna.org>.
- പ്രതികരണങ്ങൾ <editors@sayahna.org> എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്കോ, ഈ വെബ് പേജിൽ കമന്റുകളായോ ചേർക്കുക. നിർദ്ദേശങ്ങളും വിമർശനങ്ങളും എപ്പോഴും സ്വീകാര്യമാണ്. അവ സായാഹ്നപ്രവർത്തകർക്ക് കൂടുതൽ ഉത്തേജനം നൽകുന്നതാണ്.